

## MESTNI SVET

### Smernice za delo mestnega sveta in njegovih organov

91

Sedanji politični položaj zahteva bolj kot kdajkoli doslej, da se vse družbeno-politične skupnosti s svojimi predstavniškimi organi in družbeno-politične organizacije na vseh ravneh, delovne in druge organizacije ter občani z največjo zavzetostjo maksimalno angažirajo za hitrejšo in učinkovitejše reševanje zaupanih jim dolžnosti in nalog.

Izhajajoč iz tega dejstva in hkrati upoštevajoč smernice predsedstva in izvršnega komiteja CK ZKJ z dne 9. junija 1968 o najvažnejših nalogah ZK pri razvijanju sistema družbeno-ekonomskih in političnih odnosov ter akcijski program Zveze komunistov v Ljubljani se tudi mestni svet Ljubljana z vsemi svojimi organi pridržuje in vključuje v splošna prizadevanja za nadaljnje razvijanje in hitrejšo uresničevanje smrtov gospodarske in družbene reforme.

Na podlagi svojih pristojnosti, pravic in dolžnosti, izhajajoč iz ustave, zakonov, mestnega statuta in drugih zakonitih predpisov ter v prizadevanju za izpolnitev zastavičenih širših ciljev družbeno-ekonomskega razvoja Ljubljane je mestni svet na 17. redni seji dne 2. oktobra 1968 sprejel naslednje

#### SMERNICE

##### za delo mestnega sveta in njegovih organov

1. V sistemu komunalne samouprave v Ljubljani ima poleg petih občin kot družbeno-političnih skupnosti posebno mesto in vlogo mestni svet kot samoupravni organ mesta. Poseben poudarek je ta vloga dobila v obdobju zadnjih treh let po odpravi okraja, ko je mestni svet kot sestavni del komunalne samouprave prevzel vrsto zadev, ki so skupnega pomena za mesto. Doseženi rezultati potrjujejo opravičenost takšnega razvoja in pravilnost poti vsestranskega medsebojnega sodelovanja občani, ki se izražajo v potrebi skladnega in učinkovitega urejanja skupnih mestnih zadev in vzporedno s tem v obstoju, razvoju in delovanju mestnega sveta.

Hitrejši razvoj Ljubljane kot nacionalnega, političnega, kulturnega in gospodarskega središča SR Slovenije je skupna skrb občin in mesta. Zato bomo tudi v prihodnje težili k še skladnejšemu in učinkovitejšemu urejanju skupnih mestnih zadev ter si dosledno prizadevali še v naprej krepiti in poglobljati medsebojno sodelovanje. Posebna pozornost pa v teh prizadevanjih gre javnosti

dela in krepitvi gospodarskih stikov z občani, kar bo vsekakor trdnější temelj nadaljnega razvoja socialistične demokracije, pravilnosti v odločanju in dvigu ugleda mestnega sveta.

2. Gospodarstvo mesta Ljubljane se je v minulih dveh letih razvijalo pod vplivom reformnih ukrepov. Predvsem je za to obdobje značilen umirnejši tempo rasti proizvodnje. Neeobhodni so dodatni ukrepi in taka investicijska politika, ki bo poživila tisto proizvodnjo, ki bo tudi v perspektivi dajala optimalne rezultate.

V obdobju reforme so se zaostriili pogoji gospodarjenja in povečala se je razlika v ekonomskem položaju posameznih delovnih organizacij. Nekatera podjetja z nizko produktivnostjo dela so se znašla v težkem finančnem položaju. Vse to zahteva, da nujno pristopimo k temeljitemu analiziranju poslovanja teh delovnih organizacij z namenom, da ugotovimo realnost pogojev za njihov nadaljnji obstoj in razvoj, oziroma možnosti za preusmeritev njihove proizvodnje.

V tem položaju so se zmanjšale tudi možnosti za odpiranje novih delovnih mest. Mestni svet je že ob priliki razprave o analizi zaključnih računov delovnih organizacij za leto 1967 med ostalim ugotovil tudi to dejstvo in zato sklenil, da se v sporazumu s skupščinami občin Ljubljane ustanovi združen sklad skupnih rezerv gospodarskih organizacij, v katerega bi se stekal del sredstev občinskih skupnih rezerv gospodarskih organizacij. To možnost je potrebno podrobneje proučiti. S sredstvi tega sklada bi lahko učinkovito vplivali na modernizacijo in rekonstrukcijo obstoječih kapacitet, na oživljanje ter stabilizacijo obstoječih obratov in podjetij ter tako ustvarjali večje možnosti za potrebo prekvalifikacijo nekaterih delavcev in novo zaposlovanje nezaposlenih. Zato je nujno, da v sodelovanju s skupščinami občin Ljubljane pristopimo k realizaciji tega sklepa.

Razen tega je takoj proučiti tudi druge gospodarske instrumente, s katerimi se da učinkovito stimulirati investicije, ki dajejo nova delovna mesta. Predvsem pa moramo naročiti analizo, ki bo pokazala v katerih dejavnostih je potrebno in možno hitro in poceni odpirati nova delovna mesta. Pri tem kaže največjo pozornost posvetiti trgovini, ki je lani in letos zaposlila večino novih delavcev, industriji, obrti, ki je deficitarna in gostinsko-turistični dejavnosti, ki ima še velike možnosti

razvoja, posebno v povezavi z ustreznimi trgovino in industrijo.

Pri nadaljnjem gospodarskem in urbanističnem razvoju mesta je posvetiti posebno skrb temeljnim nosilcem gospodarskega razvoja in prek analitičnih, programskih in prognostičnih spoznanj usmerjati njihovo nadaljnjo rast. Programi razvoja posameznih panog morajo vključevati tudi potrebe tistih mestnih zemljiških površin in njihovega komunalnega opremljanja, ki so namenjene v proizvodne potrebe. Pri programiranju velja poudariti vlogo najmočnejših gospodarskih panog — trgovine, gradbeništva, industrije, prometa pa tudi obrti, gostinstva in turizma. Glede na poseben pomen trgovine je treba pospešiti delo na izdelavi programa razvoja trgovine v Ljubljani.

Ljubljana nima organizacije, ki bi integrirala interese celotnega gospodarstva, ki bi vzpodbujala s svojo koordinacijsko in usmerjevalno vlogo k uspešnejši gospodarski aktivnosti. Očitna je potreba po taki organizaciji. Zato moramo takoj pristopiti k proučitvi, ali kaže za Ljubljano ali ljubljanski gospodarski bazen ustanoviti gospodarsko zbornico ali pa morda druge oblike asociacij zainteresiranih organizacij (npr. poslovna združenja).

V strukturi gospodarstva opazamo še premajhen delež terciarnih dejavnosti zlasti v storitveni obrti. To vprašanje je mestni svet že obravnaval in sprejel ustrezne smernice. Treba pa bo stalno nadzorovati njihovo dosledno izvajanje.

3. Za smotrno vključevanje gospodarskih zmogljivosti v komunalno-tehnični organizem mesta ostaja Generalni plan urbanističnega razvoja Ljubljane tudi v bodoče osnovni usmerjevalni dokument, koordinator in integrator najrazličnejših investicijskih pobud. Vendar pa izvajanje tega plana ne more biti le v poglabljanju lastnih načel, v njegovi nadaljnji obdelavi in konkretizaciji ter s tem v operativno grafični in normativni usposobitvi s podrobnejšo obdelavo njegovih osnovnih dokumentov, pač pa mora sloneti predvsem na naslednjih ključnih sistemskih postavkah: na zemljiški politiki, problematiki urbane ekonomike, lokacijski politiki, politiki zavarovanja družbenih koristi in zavarovanja koristi občanov ter na problematiki strokovnih in upravnih služb na področju urbanistične regulative.

V času preverjanja tako zastavljenih načel bomo pri izvajanju generalnega plana tudi v bodoče težili

za koordiniranim in vzporednim sodelovanjem temeljnih nosilcev urbane razvoja po časovno, tehnično prostorsko in ekonomsko opredeljenih etapah, katere naj postanejo sestavni del urbanističnega programa in načrta mesta. Glede na velike potrebe in omejene materialne možnosti je treba dokončno prenehati z dosedanjimi prakso številnih gradbišč v Ljubljani — tako na področju komunalno stanovanjske izgradnje, izgradnje in rekonstrukcije mestnega središča in centralnih površin, kot tudi zadržave industrijskih predelov. Interes investitorjev za etapno izgradnjo je treba vzpodbujati z ekonomskimi ugodnostmi, investitorje, ki žele graditi izven etape, pa obremeniti z vsemi stroški komunalnega urejanja in opremljanja zemljišč.

Zaradi nenormalnih odnosov na področju zemljiške politike je zemljiška lastnina oz. uživalna pravica na nacionaliziranih gradbenih zemljiščih še vedno eden od najpomembnejših faktorjev in večkrat dejanski regulator urbanizacije mest. Angažiranje gradbenih zemljišč naj se v bodoče izvaja smotrno po sprejetih etapah in na osnovi programov komunalno-stanovanjske izgradnje, izgradnje centralnih mestnih površin itd. v okviru etnotne organizacije za urejanje mestnega zemljišča, ki bo zasledovala politiko določenih koncentracij izgradnje. Ob taki kompleksni pripravi zemljišč bi že v fazi priprave izgradnje lahko računali na aktivno sodelovanje bank.

Uspešno izvajanje generalnega plana je odvisno tudi od ustrezne lokacijske politike. Zato bodo naši naporji usmerjeni tudi v čim prejšnjo pripravo temeljnih normativnih aktov, ki bodo zadovoljivo urejali urbanistično dejavnost v Ljubljani (vsebinsko urbanistične dokumentacije, izdelavo in način sprejemanja, lokacija, urbanistično službo in urbanistično inšpekcijo).

Kljub temu, da sedanja zakonodaja na področju urbanizma zagotavlja demokratičen postopek pri sprejemanju in realizaciji urbanističnih dokumentov, še vedno lahko zasledimo nekatere deformacije pri izvajanju. Vzrok tega ni le neurejena na zemljiška politika, trenutna upravna praksa in podobno, temveč tudi nenehni konflikt posameznih kratkoročnih teženj z dolgoročnimi interesi splošnega družbenega pomena pri izkoriščanju razpoložljivega funkcionalnega prostora. Zato bomo povsod tam, kjer urbanistični načrt to dovoljuje, težili za hitrim in or-

ganiziranim lokacijskim postopkom, kjer pa to ni možno, pa za najbolj rigoroznim zavarovanjem interesov splošnega družbenega pomena. Nekatere od teh problemov že rešujemo na podlagi nedavno sprejetih smernic mestnega sveta o preventivnih in represivnih ukrepih za preprečevanje nedovoljenih gradenj.

Za nadaljnji razvoj mesta je prav tako kot urbanizacija sama pomemben faktor napredka tudi razvoj regionalne in mestne infrastrukture. Odmaknjenost posameznih realizacij nas ne sme odvrniti od snovanj, saj je pravočasna priprava projektne dokumentacije (avtocestni sistem, ljubljansko prometno središče itd.) najzanesljivejše sredstvo za njihovo postopno ostvareitev. V ožjem smislu pa hiter gospodarski in družbeni razvoj Ljubljane zahteva vedno večja investicijska vlaganja, ki naj zagotovijo neovirano funkcioniranje mestnega organizma. Časovno in materialno opredeljen odraz teh potreb je realizacija že sprejetih komunalnih investicij mestnega pomena.

4. V življenju mesta je dobro urejena komunalna dejavnost eden osnovnih pogojev za opravljanje funkcij mesta. Zato je mestni svet v minulem obdobju posvečal razvoju komunalnih dejavnosti še posebno pozornost. V obdobju izvajanja gospodarske in družbene reforme so na tem področju doseženi v Ljubljani pomembni uspehi. Ureditev ustrezne materialne osnove in razvoj samoupravljanja v tej družbeni dejavnosti sta bila podlaga za postopno uvajanje ekonomskih odnosov. K temu je prispevala izredna aktivnost pri sprejemanju zvezne, republiške in lokalne zakonodaje, ki je podlaga ureditve sistemskih vprašanj financiranja in določitvi statusa komunalnih organizacij oziroma komunalnih dejavnosti za organizacije in dejavnosti posebnega družbenega pomena. Tako opredelitev komunalne dejavnosti je bistvena novost (v našem pravnem sistemu), ki omogoča kvalitetne premike ob posebnih pravicah in dolžnostih občin, oziroma mesta do razvoja teh dejavnosti. Dosledno izvajajoč predpise s tega področja, je mestni svet zagotovil zaščito neposrednih potrošnikov komunalnih storitev in komunalnih delovnih organizacij, hkrati pa tudi interesov mesta kot celote. V tej dejavnosti je v precejšnjem obsegu uspel zagotoviti tudi ustrezno javnost dela.

Osnovna načela politike do komunalnih delovnih organizacij je mestni svet začrtal s smernicami za poslovanje in razvoj teh organizacij, ki imajo v posamičnih poglavjih trajnejšo vrednost. Zato so te smernice za komunalne delovne organizacije temeljno vodilo poslovanja. Mestni svet bo tudi v prihodnje spremljal izvajanje sklepov, izvirajočih iz smernic, in s tem bo prispeval k uresničevanju načel komunalne politike. Posebno skrb pa bo zaradi oblikovanja stalnejše politike pri komunalnem urejanju mesta, njegovega lepšega izgleda, kvalitetnejših komunalnih storitev ter pospeševanja turizma posvetil programiranju komunalnih dejavnosti (letnim, srednjeročnim in dolgoročnim programom investicij ter programom investicijskega vzdrževanja, določitvam etap stanovanjsko-komunalne graditve, urejanju stavbnih zemljišč ter kolektivnih komunalnih storitev) in politiki cen komunalnih storitev ob nadaljnjem uveljavljanju ekonomskih odnosov ter postopnem odpravljanju diferenciranih tarif. Nepo-

sredna prizadevanja pa bodo usmerjena na štiri pereče probleme: ureditev centralnega pokopališča »Zele«, ljubljanskih tržnic, vodnega gospodarstva in izkoriščanja gramoznic.

Hiter razvoj motorizacije in mestnega prometa zahtevata ustrezne ukrepe strokovnih in družbenih organov, kamor bo še naprej usmerjena dejavnost mestnega sveta.

5. Doslednejše uveljavljanje politike, začrtane s stanovanjsko reformo in hitrejša razvijanje ter uresničevanje načel, ki jih vsebuje resolucija o nadaljnjem razvoju sistema stanovanjskega gospodarstva, so osnovne naloge mestnega sveta na področju stanovanjskega gospodarstva v Ljubljani.

V sistemu izvajanja stanovanjske reforme, ki ga je mestni svet na podlagi smernic resolucije in zvezne zakonodaje uveljavil v Ljubljani do leta 1970, se pojavljajo določene neskladnosti. Te se manifestirajo zlasti v naraščanju gradbenih cen stanovanj in veljavnem sistemu očkovanja, sprejetem ob revalorizaciji stanovanjskega fonda že v letu 1965. Posledica tega neskladja je vse večja razlika med dejanskimi gradbenimi cenami novih stanovanj, kar povzroča dokaj togi točkovalni sistem. Leta 1970 poteče prva etapa izvajanja stanovanjske reforme. Zato bo nujno ponovno oceniti doseženo stopnjo družbeno-ekonomskih odnosov in gospodarskega razvoja ter v danih okvirih ustvariti ugodnejše pogoje za enakomernejši in hitrejši razvoj stanovanjskega gospodarstva.

Med kompleksom vprašanj, ki zahtevajo rešitev, je nedvomno tudi potreba graditve stanovanj za določeno kategorijo občanov, katerim materialni položaj ne dopušča, da bi se s svojimi sredstvi vključili v sedanje oblike in načine pridobitve stanovanja. Zato je potrebno izdelati koncept izgradnje družbenih najemniških stanovanj in usmerjati namenska sredstva za izgradnjo teh stanovanj na komunalno že opremljena gradbena zemljišča.

Na področju razvijanja samoupravnih odnosov v sistemu stanovanjskega gospodarstva so se po uveljavljanju stanovanjske reforme in ustanovitvi stanovanjskih podjetij pojavile nekatere nejasnosti in težave. Te se izražajo zlasti v odnosih med stanovanjskimi podjetji in hišnimi sveti, ki nimajo več statusa pravne osebe. Mestni svet bo zato še v naprej deloval v smeri vzpodbujanja samoupravnih odnosov na tem področju in si prizadeval s svojimi ukrepi odklanjati vse težave in slabosti, ki zavirajo nadaljnji razvoj.

V minulem letu se je mestni svet uspešno vključil v reševanje stanovanjske problematike borcev, katerim družba posveča posebno skrb. Še nadalje si bomo prizadevali za čim hitrejšo in uspešno kompleksno razrešitev tega problema.

6. Ljubljana ima kot zgodovinsko, kulturno in gospodarsko središče SR Slovenije posebno vlogo v turističnem razvoju Slovenije in Jugoslavije. Spričo svojega geografskega položaja je izredno pomembno središče tranzitnega turizma. Zato se turizem tudi v Ljubljani vse bolj uveljavlja kot pomembna gospodarska panoga kar nazorno dokazuje vedno večje število domačih in tujih turistov. Pomemben prispevek za nagli turistični razvoj Ljubljane predstavljajo vsekakor tudi številne prireditve mednarodnega pomena, ki bodo tudi v prihodnjih letih poživljale turistično dejavnost mesta. Mestni svet bo tudi v prihodnje po-

sklanjal posebno skrb turizmu in vsestransko aktivno sodeloval v naporih za hitrejši turistični razvoj mesta.

Temelja organizirane turistične dejavnosti morata biti srednjeročni in dolgoročni program razvoja turizma Ljubljane. Oba programa morata vsebovati perspektive skladnega razvoja vseh dejavnosti, pomembnih za razvoj turizma (gostinstvo, trgovina, komunalna dejavnost, kulturne, športne, sejemske in druge prireditve, promet itd.). V sodelovanju z ljubljansko turistično zvezo si bomo prizadevali zagotoviti pravočasno izdelavo teh programov in ustreznih propagandnih materialov za prihodnjo turistično sezono.

Prezentaciji stare Emone, ki je bila obogatena z ureditvijo »akopičevega vrta, in letos odkritih rimskih izkopanin na emonskem forumu je treba čimprej pridružiti restavrirani ljubljanski grad. Prizadevati si moramo, da bi akcija za restavracijo tega — za ljubljano posebno turistično pomembnega objekta, ki se je začela z urejanjem ceste na grad — ne zamrla.

7. Ljubljana je nacionalno, politično, kulturno in znanstveno središče Slovenije. Zato si moramo na področju kulture še nadalje prizadevati za čim višjo kvaliteto raven kulturnih institucij in mestu.

Dejavnost ljubljanskih profesionalnih kulturnih ustanov je bila v minulem obdobju peštra in večinoma na visoki umetniški ravni. Število obiskovalcev pa ni bilo vedno adekvatno visokim umetniškim storitvam. Zato je treba z ustreznim sistemom financiranja spodbuditi kulturne institucije k še večjim prizadevanjem za povečanje števila obiskovalcev.

Kulturne hiše so nedvomno zainteresirane za trajno povezovanje s proizvodnimi organizacijami. Nekatere so v tej smeri že lansko leto napravile prve korake. Čeprav začetni stiki niso bili posebno vzpodbudni pa so bili kasneje vendarle doseženi rezultati, ki upravičujejo naša nadaljnja prizadevanja.

Vzgoji mladine so naše kulturne institucije že do sedaj posvečale veliko skrb. Ta prizadevanja pa moramo še stopnjevati z nadaljnjim dvigom kvalitete ravnih kulturnih prireditev za mladino, s pestrejšo izbiro programa in ne nazadnje z intenzivnejšo propagando. Tu pričakujemo znatno angažiranje mestne zveze kulturno-prosvetnih organizacij.

V želji, da bi se z najkvalitetnejšimi dosežki ljubljanskih kulturnih hiš seznanili tudi meščani naših pobratenih mest in obratno, je mestni svet prevzel iniciativo za vrsto pomembnih in uspešnih kulturnih srečanj med našimi kulturniki in kulturniki pobratenih mest. Naše kulturne institucije naj zastavljeno delo nadaljujejo ter v svojih rednih programih predvidijo ustrezna izmenjalna srečanja.

Že tradicionalne nagrade mesta Ljubljane za posebne dosežke na področju kulture so postale pomemben činitelj — vzpodbudnik našim kulturnim delavcem v njihovem ustvarjalnem delu. Zato je treba tudi v prihodnje z nadaljnjim izostrovanjem kriterijev in s kar najskrbnejšo izbiro nagrajencev dvigati vrednost in pomen te ustanove.

Doseči je treba združitev prizadevanj vseh kulturnih institucij in vseh družbenih silnic za postavitev enovitega koncepta razvoja kulturnega življenja v mestu. Profesionalne kulturne institucije v Ljubljani naj bodo tudi v bodoče snovalec in

nosilec razvoja kulturnega življenja v mestu.

Za nadaljnji razvoj kulturne dejavnosti in Ljubljani je zelo pomembno vprašanje financiranja. Zato moramo v celoti proučiti dosednji sistem in problem financiranja kulturnih ustanov in ga izboljšati. Stremeti pa moramo tudi k najracionalnejši uporabi družbenih sredstev znotraj kulturne sfere.

8. Mesto si bo še nadalje prizadevalo vzpodbujati krepitev telesne sposobnosti občanov v smislu že uveljavljenega načela, da je množična telesna vzgoja skrb občin, skrb mesta pa vrhunski šport.

V prizadevanjih za nadaljnjo rast množične telesne kulture so visoki športni dosežki nedvomno zelo pomemben činitelj. Z ustreznim ugrajevanjem doseženih uspehov, v skladu s sprejetim pravilnikom, moramo še nadalje vzpodbujati športne kolektive za dosego čim boljših rezultatov. Pri tem ne gre zanemariti tistih profesionalnih športnih kolektivov, ki s svojo visoko kvaliteto in atraktivnostjo prispevajo ne samo k večji množičnosti, temveč tudi k razvedrilu številnih občanov.

Kvalitetne športne prireditve so prav tako pomemben faktor razvoja kvalitete in množičnosti v posameznih športnih panogah, obenem pa so tudi v turističnem pogledu močan in upoštevanja vreden činitelj. Zato je treba posvetiti kar največjo pozornost izboru tistih športnih prireditev, ki jih materialno podpiramo iz sredstev mestnega finančnega načrta.

Izredno pomembna športno-politična manifestacija, ki je doživela v letošnjem letu še posebno močan odziv ne samo med občani Ljubljane, temveč tudi okolice, je »Tek po poteh partizanske Ljubljane«. To tradicionalno športno in politično manifestacijo bomo še nadalje razvijali in krepili, traso te poti pa zavarovati z ustreznim predpisom.

Športna hala Tivoli je edinstven in izredno pomemben športni objekt v Ljubljani, ki je v kratkem obdobju svojega obstoja in delovanja upravičil naša pričakovanja. Pri upravljanju in obratovanju pa se je pojavilo mnogo problemov, ki zadevajo neposredno športne kolektive in druge uporabnike teh prostorov in naprav. Prizadevali si bomo reševati nastale probleme, hkrati pa bomo podpirali nadaljnji razvoj rekreacijskega športnega centra Ljubljane na tem kompleksu, zlasti z graditvijo takih objektov oziroma naprav, ki bodo ob množični uporabi zagotovili rentabilno poslovanje.

Pri organizaciji raznih medobčinskih športnih in šolskih tekmovanj ter pri sestavi reprezentanc se je pokazalo, da v Ljubljani za to področje manjka koordinator med občinskimi zvezami za telesno kulturo. Težnja občinskih zvez za telesno kulturo za formiranje takega organa je umestna in jo zato podpiramo.

Kljub nekaterim pomembnim športnim objektom primanjkuje v Ljubljani mnogo prepotrebnihih objektov športnega pa tudi rekreacijskega pomena. Posebno občutno je pomanjkanje bazenov, ker je voda v naravnih kopalniščih na Savi in Sori močno onesnažena z industrijskimi odpadkami. Zato je treba posvetiti izgradnji kopalnišč letnih (in zimskega) — kakor tudi šolskih bazenov — posebno skrb ter zagotoviti potrebna sredstva za njihovo postopno izgradnjo.

9. Temeljna izobraževalna skupnost v Ljubljani je prevzela odgovornost za dejavnost na področju

vzgoje in izobraževanja ter otroškega varstva. Ne glede na to pa je potrebno, da mestni svet in občinske skupščine še nadalje intenzivno spremljajo to dejavnost. Pri tem moramo posvetiti posebno pozornost proučevanju programov investicijske graditve šolskih objektov in naprav ter otroških varstvenih ustanov. Potreba za investicijskimi vlaganji v šolske objekte in otroške varstvene ustanove so znatno večje od dejanskih zmogljivosti. Zato bosta morala temeljna izobraževalna skupnost in mestni svet ob tesnem sočelovanju občinskih skupščin prevzeti aktivno vlogo pri angažiranju vseh dejavnikov zlasti za mobilizacijo nujnih sredstev za realizacijo sprejetih programov.

Še posebna skrb pa gre prizadevanjem za nadaljnji razvoj samouprave na področju vzgoje in izobraževanja ter otroškega varstva. Težiti je treba k najbolj pravilnemu usmerjanju in najracionalnejši uporabi sredstev, ki jih družbena skupnost, spričo posebnega pomena in vloge, namenja tej družbeni dejavnosti. V tem smislu je nujno krepiti in razvijati oblike neposredne demokracije tudi na področju te samoupravne skupnosti ter v čim večjem obsegu upoštevati stališča, mnenja in predloge, ki jih izražajo ali občani sami neposredno ali pa prek svojih predstavnikov. Takšne oblike dela bi morale biti vodilo vsem samoupravnim skupnostim. Mestni svet bo intenzivno spremljal dejavnost in razvoj ter se bo zato aktivno vključil v prizadevanja temeljne izobraževalne skupnosti pa tudi drugih samoupravnih skupnosti.

10. Na področju zdravstvene službe so v zadnjem času izvršeni bistveni premiki s težnjo zagotoviti večjo kvaliteto zdravstvenega varstva občanov. Izvršena je reorganizacija mreže zdravstvenih domov in obratnih ambulant ter lekarn na območju občin Ljubljane in Grosuplja. Ustanovljena sta skupen zdravstveni dom in enotna centralna lekarna Ljubljana, ki skrbita za zdravstveno zaščito prek 200.000 zavarovancev. Zaradi obsežnosti in razdrobljenosti dosedanje organizacije zdravstvenih ustanov reorganizacija zdravstvene službe v Ljubljani še ni povsem izvršena. S postopnimi posegi ob naknadnem vključevanju še nekatere ambulant v sestav zdravstvenega doma, se organizacija zdravstvene službe še naprej dopolnjuje in oblikuje.

Da bi organizacijske spremembe v zdravstveni službi dosegle zaželeni namen, bomo še nadalje intenzivno spremljali potek reorganizacije zdravstvene službe. Od najpomembnejših nalog mestnega sveta v prihodnjem obdobju je temeljito analiziranje z reorganizacijo dosežene stopnje zdravstvenega varstva občanov in ukrepanje za polno realizacijo vseh rezultatov reorganizacije. Tako bomo vsestransko podprli napore za izboljšavo kvalitete zdravstvene službe. Hkrati bomo spremljali prizadevanja za obnovo in modernizacijo lekarniških prostorov in opreme.

11. Obrambne priprave Ljubljane zahtevajo stalno prizadevanje in pospešitev ukrepov za izvajanje nalog, ki izhajajo iz načela vsesplošnega ljudskega odpora. Zato bomo ukrepali, da se vse naloge in dolžnosti načrtujejo skladno s situacijo in da so z njimi, v mejah svojih pristojnosti, seznanjeni vsi zainteresirani organi, delovne in druge organizacije ter občani.

Posebno si bomo prizadevali izpopolniti službe civilne zaščite do takšne stopnje, da bo prebivalstvu Ljubljane ob morebitnih naravnih in drugih hujših nesrečah nudena takojšnja pomoč in da bodo žrtve ter materialne škode čim manjše. Zato je treba stremeti za tehnično opremljenostjo služb civilne zaščite in za dokončno izoblikovanje ter zurenje enot civilne zaščite. Pri izdelavi zazidalnih načrtov je treba upoštevati ukrepe in rešitve obrambnega značaja. Pri projektiranju posameznih objektov pa je treba dosledno upoštevati zahteve civilne zaščite (polutresna in požarna varnost, varnost pred napadi iz zraka itd.).

Obrambni vzgoji prebivalstva bomo posvetili večjo pozornost. Predavanja s tako problematiko bomo organizirali za najširše množice našega prebivalstva in še posebej skrbeli za vzgojo tistih občanov, ki imajo v primeru naravnih in drugih nesreč posebne naloge in zaščitve. V izvršitev teh nalog pa je nujno vključiti takšne ljudi, ki zaradi svojega dosedanjega dela in aktivnega udejstvovanja v družbenem življenju uživajo polno priznanje in ugled pri občanah Ljubljane.

Posebna skrb mesta gre oboroženemu delu civilne obrambe, ki ima nalogo neposredno zavarovati območje mesta in ki bo ob morebitnem napadu lahko nudil oborožen odpor agresorju. Mestni svet si bo prizadeval, da se tudi materializacija vojnih priprav sistemsko čimprej reši. V tem smislu bo pristojnim organom SR Slovenije posredoval ustrezne predloge.

12. Z združevanjem posamičnih upravnih služb skupščin občin in ustanavljanjem upravnih organov pri mestnem svetu v minulih treh letih je organizacija uprave mesta Ljubljane postopoma dobivala dosedanje obliko. Spričo teh pogojev trenutno mestna uprava organizacijsko še ni dodelana, kar nalaga (neodvisno od vprašanja komunalnega sistema v Ljubljani) mestnem svetu v prihodnjem obdobju nekatere ukrepe:

Vzpostaviti je treba enovito organizacijsko strukturo mestne uprave in hkrati zagotavljati tesnejšo organizacijsko in vsebinsko povezavo mestnih upravnih in strokovnih služb. Hkrati s tem je potrebno stalno izboljševati kadrovske strukture teh organov. S tem bodo ustvarjeni pogoji za nadaljnjo krepitev odgovornosti teh služb tako do občanov kakor do predstavniških teles in drugih organov mesta in občin.

Postopno je potrebno racionalizirati poslovanje upravnih in strokovnih služb mestnega sveta z uvajanjem modernjših oblik in metod dela. Zlasti glede pristopa k mehanografski obdelavi podatkov ter organizacije nekaterih skupnih služb. To bo zagotovilo večjo kvaliteto dela in učinkovitost poslovanja mestne uprave.

Kreiranje davčne politike je tudi v Ljubljani temeljna pristojnost občinskih skupščin. Pri tem naj mestni svet ob polnem sodelovanju občinskih skupščin prevzame vlogo usklajevalca za zagotavljanje enotnejše davčne politike. Organizacijo davčne službe v Ljubljani kot izvajalca davčne politike je potrebno zastaviti kot združeno strokovno službo skupščin Ljubljanskih občin. V tej smeri je nujno izvršiti potrebne priprave, da se služba oblikuje na modernih principih z uporabo mehanografije in uvedbo racionalizacije v poslovanje. Priprave za ustanovitev te služ-

be pa ne smejo v ničemer hromiti trenutno delo davčnih organov skupščin občin, ki do nadaljnjega zagotavljajo njihovo normalno in kvalitetno poslovanje.

13. Finančna politika mesta za leto 1968 temelji na smernicah za financiranje zadev, ki so skupnega pomena za mesto in medobčinskih zadev, ki jih je mestni svet sprejel že pred proračunsko razpravo ob koncu leta 1967. Te smernice predstavljajo temelj finančnega načrta mesta in orientacijo pri ukrepih za njegovo izvrševanje. Dosedanja realizacija finančnega načrta neivomno potrjuje njihovo utemeljenost in vrednost. Mestni svet bo zato, upoštevajoč pri tem letošnje izkušnje, že neposredno v naslednjem obdobju, s podobnimi smernicami začrtal finančno politiko mesta tudi za prihodnje leto 1969.

Kot osnovno je treba obdržati polno mero realnosti pri predvidevanju globalnega obsega proračunske potrebnosti. Razprava o notranji porazdelitvi sredstev na posamezna področja porabe pa mora biti primarna faza v oblikovanju izhodišč financiranja.

Načelo javnosti in objektivnosti mora biti še bolj kot doslej prisotno v celotnem procesu oblikovanja programa financiranja v letu 1969 in njegove realizacije. Zato mora vse odločitve odbora za finančna vprašanja in predlogi mestnega sveta glede vrednostnega izraza posameznih nalog in zadev, vsebovanih v osnutku in predlogu finančnega načrta mesta, spričo stopnje pomembnosti dobiti oceno javnih razprav na zborih volivcev in družbenih organov. Le tako bo končna odločitev mestnega sveta ob sprejemanju finančnega načrta za naslednje proračunsko leto dovolj pravična in avtoritativna.

V zadnjih letih je opaziti občutne premike v načinu financiranja zadev, ki so skupnega pomena za mesto. Vse bolj se uveljavlja sistem financiranja opravljenih programskih nalog na račun sistema dotiranja. Mestni svet si bo tudi v prihodnje prizadeval razvijati načelo finančnega pokrivanja programov dela uporabnikov skupnih mestnih sredstev in samo v njihovem obsegu izvršenih, oz. opravljenih nalog. Na ta način opuščamo prejšnje proračunsko financiranje in prehajamo na nov, pravičnejši način.

14. Naloge, ki jih nakazujejo smernice, so po vsebini in obsegu zelo zahtevne. Zato jih lahko izpolnimo samo z zadostnimi in strokovno usposobljenimi kadri.

Na podlagi nalog, ki jih je mestni svet že določil, bomo izdelali dolgoročni program za bolj sistemsko reševanje kadrovskih problemov. V Ljubljani je občutiti pomanjkanje zadostnega števila ustreznih kadrov. Zato bo pravilna usmeritev in razvrstitev obstoječega kadra ena od najpomembnejših nalog kadrovske službe.

V okviru dolgoročnega programa bomo v sodelovanju z zainteresiranimi organi in institucijami izdelali načrt za čimprejšnje pomenjenje štipendijske politike v Ljubljani. Z enotno štipendijsko politiko si bo mestni svet prizadeval zagotoviti enotnejša merila za podelitev štipendij, objektivni izbor štipendistov, smotrnejšo uporabo sredstev in vse večje povezovanje štipendijske politike v Ljubljani z dolgoročnimi kadrovskimi potrebami.

V pristojnosti mestnega sveta je tudi imenovanje delavcev na precejšnje število delovnih mest v upravnih in drugih organih ter strokovnih službah mesta. Vendar s statutom mesta in drugimi predpisi za večino teh delovnih mest ni predvidena reelekcija vodilnega kadra, ki ta mesta zaseda. Z namenom, da se poveča odgovornost teh kadrov in da se ti kadri stimulirajo za kvalitetno delo in nenehno usposabljanje, bo mestni svet v naslednjem obdobju proučil to vprašanje in na podlagi ugotovitev glede na potrebo preverjanja sposobnosti vodilnega kadra za posamična delovna mesta določil s predpisom reelekcijo.

Mestni svet in njegovi družbeni ter strokovni organi si bodo dosledno prizadevali, da pridejo na odgovorna delovna mesta (v delovnih organizacijah, ki so po značaju in vsebini svoje dejavnosti posebnega družbenega pomena in imajo pomen za mesto, ter na odgovorna delovna mesta in funkcije, ki so za izvajanje najpomembnejših nalog v mestu ključnega značaja), ljudje, ki imajo ustrezno strokovno znanje, sposobnost in moralno-politične kvalitete.

MESTNI SVET LJUBLJANA

Št. 010-085/68

Datum: 2. 10. 1968

92

#### POPRAVEK

V odloku o potrditvi tržnega reda na živilskih trgih v Ljubljani (Glasnik, št. 24/68) se v glavi odloka številka Uradnega lista SRS glasi: 11/64 in 36/65.

V sklepu o potrditvi statuta Mestnega vodovoda Ljubljana se v glavi sklepa številka Uradnega lista SRS glasi: 11/64 in 36/65.

Št.: sl/68

Iz uredništva

Datum: 16/10-1968

GLASNIKA

93

Na podlagi 11. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67), 27. in 47. člena statuta mesta Ljubljane (Glasnik, št. 38/64) sta odbor za urbanizem pri Mestnem svetu Ljubljana na redni seji dne 1. oktobra 1968 in Svet za komunalo in urbanizem Skupščine občine Ljubljana Moste-Polje na redni seji dne 26. septembra 1968 sprejela

#### sklep

o javni razgrnitvi predlogov zazidalnih načrtov za območja zazidalnih otokov industrijske in servisne cone v Mostah: MM2/1, MM2/2, MM4, MP1/1, MP2 in MP3.

1.

Predlogi zazidalnih načrtov za območja zazidalnih otokov industrijske in servisne cone v Mostah: MM2/1, MM2/2, MM4, MP1/1, MP2 in MP3 se istočasno javno razgrnejo v avli Magistrata, Mestni trg 1 in v skupščinski dvorani skupščine občine Ljubljana Moste-Polje, Proletarska 1.

2.

Predlogi zazidalnih načrtov bodo, v skladu z določilom prvega odstavka 11. člena zakona o urbanističnem planiranju na vpogled občanom in delovnim organizacijam v času od 17. oktobra do 17. novembra 1968.

Pripombe in predloge bodo obravnavali pristojni organi skupščine

občine Ljubljana Moste-Polje in mestnega sveta Ljubljana.

Št. 010-090/68

Datum: 21. 10. 1968

Predsednik odbora za urbanizem pri Mestnem svetu Ljubljana  
**Marjan Prezelj, dipl. ing., l. r.**  
 Predsednik Sveta za komunalo in urbanizem Skupščine občine Ljubljana Moste-Polje  
**Leopold Gorše, l. r.**

94

Komisija za stanovanjske zadeve borcev NOB pri Mestnem svetu Ljubljana je na svoji 5. redni seji, dne 18. 9. 1968, sprejela sklep o potrditvi dodatnega prednostnega vrstnega reda udeležencev NOB z območja ljubljanskih občin za dodelitev ali zamenjavo stanovanj ter za odobritev posojil v letu 1968, ki se glasi:

A.

**DODATNI PREDNOSTNI VRSTNI RED UDELEŽENCEV NOB Z OBMOČJA LJUBLJANSKIH OBČIN ZA DODELITEV ALI ZAMENJAVO STANOVANJ V LETU 1968**

Zap. št.	Priimek in ime	Bivališče	Št. točk
1.	COP Marija	Ul. Zofke Kvedrove 6	155
2.	VRANJEŠ Vid	Ilirska 19/II	105
3.	PANGERC Karel	C. v Zel. log 19	105
4.	ŠTEFANČIČ Marija	Ruska 1	105
5.	BRIŠČAK Angel	Trdinova 8	105
6.	MIKLIČ Anton in Albina	Zavetiška 5	105
7.	PEGAN Edvard	Poljanska 17	104
8.	SVETIČIČ Stane	Križevniška 2	103
9.	LAVRIŠA Franciška	C. na Brdo 8	102
10.	VERBIČ Pepca	Gradaška 16	102
11.	HUMAR Bernard	Središka 10	101
12.	PERKOVIČ Jerko	Česnikova 10	100
13.	VOJSKOBOJNIK Slavka	Železnikarjeva 6	100

B.

**DODATNI PREDNOSTNI VRSTNI RED UDELEŽENCEV NOB Z OBMOČJA LJUBLJANSKIH OBČIN ZA ODOBRITEV POSOJILA V LETU 1968**

Zap. št.	Priimek in ime	Bivališče	Št. točk
1.	OGRIN Miloš	Igriška ulica 3	75
2.	PEZDEVSEK Franc	Povšetova 36	69

Številka: 010-081/68

Datum: 10/10-1968

Predsednik komisije za stanovanjske zadeve borcev NOB  
**Miha Košak, dipl. ing., l. r.**

95

Na podlagi 34. člena zakona o varstvu kulturnih spomenikov (Ur. l. SRS, št. 26/61 in SRS, št. 11/65), 5. točke 3. člena odloka o sprejetju generalnega plana urbanističnega razvoja mesta Ljubljane (Glasnik, št. 6/66) in 47. ter 50. člena statuta mesta Ljubljane (Glasnik, št. 38/64), je Mestni svet na 18. redni seji dne 30. oktobra 1968 sprejel

**ODLOK**

**o zaščiti spominskih kamnov, spomenikov in trase »Po poteh partizanske Ljubljane«**

1. člen

S tem odlokom se zavarujejo spominski kamni in spomeniki na trasi »Po poteh partizanske Ljubljane« s pripadajočim urejenim okoljem (trate, grmičevje, drevesa in podobno) ter strogo zavarovani pas trase širine 20 do 50 m, ki ga določi Ljubljanski urbanistični zavod v soglasju z Zavodom za spomeniško varstvo Ljubljana.

Zavarovani pas iz prvega odstavka tega člena je nezazidljiv.

2. člen

Varstveni režim za spomenike na vpadnicah ob nekdanjih okupatorskih blokih na Tržaški, Celovski, Titovi, Zaloški, Litijski in Dolenjski cesti obsega varovanje teh spomenikov in okolja ter pomembnejših pogledov na nje.

Na trasi »Po poteh partizanske Ljubljane« sta 102 spominska kamna in ob vpadnicah naštetih v tem členu 6 spomenikov.

3. člen

Prestavitve posameznih spominskih kamnov je dopustna le v iz-

jemnih primerih samo v smeri trase s predhodnim soglasjem pristojnega zavoda za spomeniško varstvo.

4. člen

Za tekoče vzdrževanje spominskih kamnov, spomenikov in trase skrbi Zavod za spomeniško varstvo Ljubljana.

Sredstva za ta namen zagotovi mestni svet vsako leto v svojem finančnem načrtu.

5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Glasniku.

Št.: 010-0101/68

Datum: 30. oktobra 1968

Predsednik mestnega sveta Ljubljana

**Miha Košak, dipl. ing., l. r.**

96

Na podlagi točke b) 3. člena zakona o mestih, ki so razdeljena na občine (Ur. l. SRS, št. 11/64 in 36/65), pravilnika o označevanju imen naselij, ulic in trgov ter o označevanju hiš (Ur. l. SRS, št. 35/59) in 27. ter 47. člena statuta mesta Ljubljane (Glasnik, št. 38/64), je Mestni svet na 18. redni seji dne 30. oktobra 1968 sprejel odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o postopku in načinu označevanja imen ulic, cest, trgov in naselij ter zgradb na območju mesta Ljubljane, ki se v prečiščenem besedilu glasi:

**ODLOK**

**o postopku in načinu označevanja imen ulic, cest, trgov in naselij ter zgradb na območju Ljubljane**

**I. SPLOŠNE DOLOČBE**

1. člen

Zgradbe na območju Ljubljane se označujejo z imeni ulic, cest, trgov in naselij ter s hišnimi številkami.

2. člen

Zgradbe na mestnem območju Ljubljane, ki obsegajo celotno območje občine Ljubljana Center in dele občin Ljubljana Bežigrad, Ljubljana Šiška, Ljubljana Moste-Polje in Ljubljana Vič-Rudnik, ki so strnjena zazidana gradbena površina z izdelanim sistemom prometnih komunikacij, se označujejo z ulicami, cestami ali trgi.

Izven tega območja pa se zgradbe označujejo z imeni naselij.

3. člen

Če naselje postane strnjena zazidana gradbena površina in ima pogoje, da se uvede sistem ulic, cest in trgov, se za tako naselje določijo imena ulic, cest in trgov po tem odloku.

4. člen

Mestni svet določi s posebnim odlokom imena ulic, cest, trgov in naselij ter vse spremembe obstoječih nazivov na predlog posebne komisije.

Komisija ima 7 članov. Predsednik komisije je podpredsednik mestnega sveta po svojem položaju. Komisijo imenuje mestni svet.

Komisiji za imenovanje ulic, cest, trgov in naselij posreduje predlog po prvem odstavku tega člena pristojna občinska skupščina z ustreznimi dokumentacijami.

5. člen

Dokumentacija mora vsebovati:  
 — predlog in utemeljitev imena ulice, ceste, trga in naselja;  
 — mnenje krajevne skupnosti;  
 — obrazložitev sistema ulic, cest in trgov prizadetega kraja ali soseske na podlagi zazidalnega načrta.

6. člen

Če so ulice, ceste in trgi na območju dveh ali več občin mora dokumentacija vsebovati predloge obeh ali vseh pristojnih upravnih organov skupščin občin.

7. člen

Na območju Ljubljane ne sme biti več ulic, cest, trgov ali naselij z istim imenom.

8. člen

Vsaka zgradba mora imeti svojo hišno številko. Hišne številke za posamezne zgradbe in zgradbe, ki se ne označujejo, določi v skladu z določili tega odloka pristojni upravni organ skupščine občine.

9. člen

Na območju Ljubljane, ki je določeno v prvem odstavku 2. člena odloka, mora pristojni upravni organ skupščine občine zagotoviti, da je na vsakem vhodu ulice, ceste in trga, in sicer na desni strani postavljena napisna tabla z imenom ulice, ceste, oziroma trga v velikosti 50 x 30 cm. Tabla mora biti pritrjena na prvi zgradbi, če prva zgradba ne stoji na desni strani ob cesti, pa na ograji, oziroma na posebnem stebričku.

V tem območju morajo biti napisne table z imenom ulice, ceste ali trga tudi v vsakem križišču.

Pristojni upravni organ skupščine občine mora zagotoviti, da so na glavnih vhodih vsakega naselja postavljene na desni strani ceste

ustrezne table z imenom naselja v velikosti 65 x 40 cm. Tabla mora biti pritrjena na prvi zgradbi, če prva zgradba ne stoji na desni strani ob cesti, pa na posebnem stebričku.

Stroški za napisne table gredo v breme skupščine občine.

**II. SEZNAMI ULIC, CEST, TRGOV IN NASELIJ TER OZNAČEVANJE HIŠ S ŠTEVILKAMI**

10. člen

Za območje mesta se vodi zbirni seznam in načrt ulic, cest, trgov in naselij ter hišnih številk.

Zbirni seznam in načrt vodi Uprava za izmero in kataster Ljubljana v merilu 1:5000.

Pristojni upravni organ skupščine mora ustrezno strokovno voditi seznam in načrt ulic, cest, trgov in naselij z vrisanimi zgradbami in hišnimi številkami v merilu 1:2500.

Skupščina občine lahko dolžnosti po prejšnjem odstavku tega člena pogodbeno prenese za svoje območje na Upravo za izmero in kataster Ljubljana.

Podatke za zbirni seznam in načrt so dolžni posredovati Upravi za izmero in kataster Ljubljana pristojni upravni organi skupščine občine.

Seznami in načrti se morajo sproti dopolnjevati.

Uprava za izmero in kataster Ljubljana je dolžna pripraviti komisiji za imenovanje ulic, cest, trgov in naselij v 6 mesecih po uveljavitvi tega odloka sistem imenovanja ulic, cest, trgov in naselij ter označevanja zgradb na območju mesta.

Sistem imenovanja in označevanja imen ulic, cest, trgov in naselij ter hišnih številk sprejme mestni svet s posebnim odlokom.

11. člen

Seznam obstoječega stanja imen ulic, cest, trgov in naselij objavlja po potrebi, vendar najmanj enkrat letno, Uprava za izmero in kataster Ljubljana v uradnem glasilu mestnega sveta.

12. člen

Vsaka zgradba mora imeti nad hišnimi vrati ali na desni strani hišnih vrat napisno tablico v velikosti 20 x 15 cm. Napisna tablica mora vsebovati hišno številko in ime ulice, ceste, trga ali naselja.

Če ima zgradba več funkcionalno ločenih delov in ima vsak del svoj vhod, mora imeti vsak vhod svojo hišno številko.

Hišne tablice morajo biti pritrjene tako, da so vidne s ceste ali dohoda k zgradbi.

Za provizorije na gradbiščih, ki se uporabljajo za poslovne ali stanovanjske namene, mora pristojni upravni organ skupščine občine določiti začasno hišno številko.

Napisne tablice s hišnimi številkami naroči pristojni upravni organ skupščine občine in jih odda lastniku zgradbe po nabavni ceni z dodatkom za manipulativne stroške.

13. člen

Napisne table in tablice za hišne številke morajo biti napravljene iz železne emailirane pločevine. Predpisano besedilo mora biti izdelano reljefno z belimi črkami na zeleni podlagi.

Na hišah, ki so doslej imele hišne številke vklesane v kamen, lahko te ostanejo še naprej.

14. člen

Hišne številke določa pristojni upravni organ skupščine občine v skladu z določili 9. in 10. člena pra-

vilnika o označevanju imen naselij, ulic, trgov in označevanju hiš (Ur. l. LRS, št. 35/59).

## 15. člen

Hišne številke in napisne table morajo lastniki, oziroma upravljalci zgradb ter pristojni upravni organi skupščin redno vzdrževati in čistiti, dotrajane pa zamenjati z novimi.

## 16. člen

V primeru imenovanja in spremembe ulice, ceste, trga ali naselja morajo pristojni upravni organi skupščine občine ter lastniki, oziroma upravljalci zgradb zamenjati napisne table in hišne številke najkasneje v 2 mesecih po uveljavitvi novega imena.

## III. KAZENSKKE DOLOČBE

## 17. člen

Z denarno kaznijo do 200 din se kaznuje za prekršek pravna oseba, ki:

1. ne namesti napisne tablice s hišno številko v času 15 dni, ko mu jo odda pristojni upravni organ (12. člen);

2. napisne tablice s hišno številko redno ne vzdržuje, oziroma dotrajane ne nadomesti z novo (15. člen);

3. namesti napisno tablico s hišno številko v nasprotju z določili tega odloka (12. in 13. člen),

4. namesti napisno tablico s hišno številko brez odločbe pristojnega upravnega organa skupščine občine (14. člen).

Za prekrške iz prejšnjega odstavka tega člena se kaznuje fizična in odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo do 50 din.

Odstranitev ali poškodovanje napisnih tabel, oviranje postavitve ali zamenjava obstoječih napisnih tabel se kaznuje po določbah 11. člena pravilnika o označevanju imen naselij, ulic in trgov ter o označevanju hiš (Ur. l. LRS, št. 35/59).

Postopek za kaznovanje prekrškov vodi organ za kaznovanje prekrškov na podlagi pismene prijave

delavcev milice in komunalne inšpekcije.

## 18. člen

Ta odlok prične veljati osmi dan po objavi v Glasniku.

Št.: 010-091/68

Datum: 30. oktobra 1968

Predsednik mestnega sveta  
Ljubljana  
Miha Košak, dipl. ing., I. r.

## 97

Na podlagi 3. člena zakona o mestih, ki so razdeljena na občine (Ur. l. SRS, št. 11/64 in 36/65), 6. člena zakona o urbanističnem planiranju (Ur. l. SRS, št. 16/67), 27. in 47. člena statuta mesta Ljubljane (Glasnik, št. 38/64) ter 1. in 2. člena odloka o uskladitvi generalnega plana urbanističnega razvoja mesta Ljubljane z določbami zakona o urbanističnem planiranju (Glasnik, št. 23/67), je Mestni svet na 18. redni seji dne 30. oktobra 1968 sprejel

## ODLOK

**o spremembi generalnega plana — urbanističnega programa in urbanističnega načrta mesta Ljubljane za del območja Rožne doline**

## 1. člen

S tem odlokom se sprejme sprememba generalnega plana — urbanističnega programa in urbanističnega načrta mesta Ljubljane za območje med Glinščico ter cestami II, XVII in VI v Rožni dolini.

## 2. člen

Nezazidljive parkovne in športne površine, ki jih omejuje Glinščica na zahodu, Cesta II na jugu, Cesta XVII na vzhodu in Cesta VI na severu, postanejo zazidljive ter se priključijo k zazidalnemu otoku VS 5 — Rožna dolina.

## 3. člen

Območje, navedeno v 2. členu tega odloka, zajema zemljišča z naslednjimi parcelnimi številkami:

519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541,

542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 640, 641, 642, 643, 644 in 645 k. o. Vič.

## 4. člen

Območje iz prejšnjega člena tega odloka se ureja na podlagi skupinske lokacijske tehnične dokumentacije, ki jo je pod št. 1037/68 v septembru 1968 izdelal Ljubljanski urbanistični zavod, ki v detajlih grafično in tehnično ponazarja urbanistični načrt mesta Ljubljane za to območje.

## 5. člen

Grafični prikaz spremembe generalnega plana — urbanističnega programa in urbanističnega načrta mesta Ljubljane za območje med Glinščico ter cestami II, XVII in VI v Rožni dolini, je sestavni del tega odloka in je stalno na vpogled občanom in organizacijam pri upravnem organu skupščine občine Ljubljana Vič-Rudnik, ki je pristojen za urbanizem in gradbene zadeve, strokovni službi za urbanizem mestnega sveta Ljubljane, Ljubljanskem urbanističnem zavodu in Upravi za izmero in kataster pri mestnem svetu Ljubljana.

## 6. člen

Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka opravlja urbanistična inšpekcija pri Upravi inšpekcijskih služb Ljubljana.

## 7. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Glasniku.

Št.: 010-097/68

Datum: 30. oktobra 1968

Predsednik mestnega sveta  
Ljubljana  
Miha Košak, dipl. ing., I. r.

## 98

Na podlagi 3. člena zakona o mestih, ki so razdeljena na občine (Ur. l. SRS, št. 11/64 in 36/65), 15. člena zakona o urbanističnem planiranju (Ur. l. SRS, št. 16/67), 27. in 47. člena statuta mesta Ljubljane (Glasnik, št. 38/64) ter 1. in 2. člena odloka o uskladitvi generalnega plana urba-

nističnega razvoja mesta Ljubljane z določbami zakona o urbanističnem planiranju (Glasnik, št. 23/67), je mestni svet na 18. redni seji dne 30. oktobra 1968 sprejel

## ODLOK

**o spremembi odloka o potrditvi zazidalnega načrta soseske S-1 Trnovo za območje zazidalnega otoka VS1 — Trnovo**

## 1. člen

S tem odlokom se sprejme sprememba odloka o potrditvi zazidalnega načrta soseske S-1 Trnovo, ki je bil objavljen v Glasniku, št. 29/65, za predel med Staretovo ulico in Opekarsko cesto v območju zazidalnega otoka VS1 — Trnovo.

## 2. člen

Urbanistična dokumentacija za spremembo dela zazidalnega načrta soseske S-1 Trnovo v območju zazidalnega otoka VS1 — Trnovo, ki jo je za predel med Staretovo ulico in Opekarsko cesto v septembru 1965 izdelal projektni biro pri Stanovanjskem podjetju »Dom«, je sestavni del tega odloka in je stalno na vpogled občanom in organizacijam pri upravnem organu skupščine občine Ljubljana Vič-Rudnik, ki je pristojen za urbanizem in gradbene zadeve, strokovni službi za urbanizem mestnega sveta Ljubljana, Ljubljanskemu urbanističnemu zavodu in Upravi za izmero in kataster pri mestnem svetu Ljubljana.

## 3. člen

Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka vrši urbanistična inšpekcija pri Upravi inšpekcijskih služb Ljubljana.

## 4. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Glasniku.

Št.: 010-0100/68

Datum: 30. oktobra 1968

Predsednik mestnega sveta  
Ljubljana  
Miha Košak, dipl. ing., I. r.

# OBČINSKE SKUPŠČINE

## OBČINA GROSUPLJE

## 187

Na podlagi 2. člena zakona o izločanju sredstev za stanovanjsko izgradnjo (Uradni list SFRJ, št. 35/65 in 56/65) ter 90. člena statuta občine Grosuplje, je Skupščina občine Grosuplje na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti, dne 9. oktobra 1968, sprejela

## ODLOK

**o prenehanju veljavnosti odloka o odstotku sredstev, ki se izločajo iz sklada skupne porabe za subvencioniranje stanarin**

## 1. člen

Odlok o odstotku sredstev, ki se izločajo iz sklada skupne porabe za subvencioniranje stanarin, objavljen v Glasniku, št. 39/67, neha veljati.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Glasniku, uporablja pa se s 1/10-1968.

Številka: 402-80/68-1/1  
Grosuplje, dne 9/10-1968

Predsednik  
skupščine občine Grosuplje  
Ivan Ahlin, I. r.

## OBČINA HRASTNIK

## 188

Na podlagi 13. člena zakona o oblikovanju in družbeni kontroli cen (Ur. l. SFRJ, št. 12/67), odloka o najvišjih cenah za jedilno olje (Ur. l. SFRJ, št. 34/68) in 200. člena statuta občine Hrastnik, je skupščina občine Hrastnik na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti dne 10. februarja in 19. oktobra 1968 sprejela

## ODREDBO

**o spremembi odredbe o maloprodajnih cenah in maržah v prodaji na drobno za prehrabene proizvode**

## I.

V odredbi o maloprodajnih cenah in maržah v prodaji na drobno za prehrabene proizvode, se pod I. Cene v prodaji na drobno, spremeni 1. točka pod b, d in e in se glasi:

b) za kruh:	din
iz moke	
tipa	
400 din/kg	2,20
400 din/1/2 kg	1,15
600 din/kg	1,80
600 din/1/2 kg	0,90
1000 din/kg	1,45
1000 din/1/2 kg	0,75

## d) jedilno olje:

— olje rinfuza 1 liter	din 5,00
— olje pakirano 1 liter	5,30
— olje pakirano 1/2 litra	2,90
e) za mleko:	
— liter	din 1,45
— pol litra	0,75

## II.

Ta sprememba začne veljati osmi dan po objavi v »Glasniku«.

Št.: 06-21/63

Datum: 30. oktobra 1968

Predsednik  
skupščine občine Hrastnik  
Milan Babič, I. r.

## OBČINA LJUBLJANA-ŠIŠKA

## 189

Na podlagi 2. odstavka 12. in 2. odst. 45. člena zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67) ter 232. in 324. člena statuta občine Ljubljana-Šiška, z dne 15. aprila 1964, je Skupščina občine Ljubljana-Šiška na 18. redni seji obeh zborov z ločenim glasovanjem dne 10. 10. 1968 sprejela

## ODLOK

O SPREJETJU URBANISTIČNEGA  
NACRTA MEDVOD  
I. UVODNE DOLOČBE

## 1. člen

Z odlokom o potrditvi urbanističnega programa vplivnega območja Medvod (Glasnik 30/66) je bil potrjen program vplivnega območja Medvod, ki ga je izdelal urbanistični zavod Projektivni atelje Ljubljana pod št. projekta 851. Glede na 3., 5. in 7. čl. 7. čl. zakona o urbanističnem planiranju se navedeni urbanistični program dopolnjuje s sledečimi prilogami:

— karto razmejitev območij, za katera se izdelajo zazidalni načrti  
— načrtom osnovnega omrežja komunalnih objektov in naprav  
— zbirno karto

Tako dopolnjeni urbanistični program vplivnega območja se šteje za urbanistični načrt Medvod.

## II. TEMELJNE DOLOČBE

## 2. člen

Urbanistični načrt je izdelan za dobo 30 let in vsebuje naslednjo dokumentacijo:

- A. Programski del
- meja območja
  - naravne razmere
  - prostorska ureditev
  - zavarovanje pokrajine in kulturnih spomenikov
  - proizvodnja
  - demografija
  - objekti družbenega standarda
  - servisi in komunalna dejavnost
  - sedanje stanje in bodoča dinamika stanovanjskega sklada
  - šolstvo in socialno varstvo
  - zdravstvo in fizikultura
  - kultura in prosveta
  - ekonomsko-tehnično poročilo k posameznim prilogam z obrazložitvijo in opisom etapne realizacije
  - pravilnik za izvajanje urbanističnega načrta

## B. Grafični del v M = 1:5000

- s prilogami:
- geodetski načrt obstoječega stanja
  - izraba površin po namenu; zazidljive in nezazidljive površine
  - površine in število prebivalcev
  - osnovno prometno omrežje
  - osnovno elektroomrežje
  - vodovod
  - kanalizacija
  - prikaz območij, za katera se izdelajo zazidalni načrti
  - zbirna karta.

## 3. člen

Z urbanističnim načrtom se urejajo naslednja naselja: Goričane, Ladja, Medvode, Preska, Rakovnik, Seničica (del), Sp. Pirniče, Svetje, Vaše, Verje, Vikrče (del) in Zg. Pirniče.

## 4. člen

Urbanistični načrt Medvod določa podrobnejše ekonomsko-tehnične in arhitektonske osnove za izdelavo zazidalnih načrtov. Lokacijska dokumentacija se izdeluje na podlagi zazidalnih načrtov, razen na območjih, kjer zazidalni načrt ni predviden in je osnova za izdelavo lokacijske dokumentacije urbanistični načrt.

## 5. člen

Takoj po potrditvi skupnega medobčinskega urbanističnega programa ljubljanskih občin se urbanistični načrt Medvod uskladi z elementi urbanističnega programa.

## 6. člen

Gradnja stanovanjskih, industrijskih in družbenih objektov je mogoča le na zazidljivih površinah, ki so določene za tovrstno gradnjo z urbanističnim in zazidalnimi načrti.

V nezazidljivih, obdelovalnih površinah v okviru obstoječih aglomeracij se dovoljuje gradnja stanovanjskih in kmetijskih objektov le kmetijskim proizvajalcem, ki jim je kmetijstvo glavni vir dohodkov s soglasjem sveta za urbanizem.

## 7. člen

Z urbanističnim načrtom se urejajo naselja:

MeS 5, MeS 6, MeS 7 — Goričane  
MeP 1, MeP 6, MeP 7, MeS 15 — Medvode

MeS 2, MeS 25 — Preska

MeS 8 — Rakovnik

MeS 26 — Sp. Pirniče

MeS 16 — Verje

MeS 11 — Svetje

MeS 19, MeS 21 — Zg. Pirniče

Z zazidalnimi načrti se urejajo sledeča naselja oz. zazidalni otoki:

MeJ — Medvode

MeS, MeS 1, MeR 2 — Preska

MeS 9, MeS 24 — Rakovnik

MeS 23 — Sp. Pirniče

MeS, MeR 4, MeS 12, MeS 13, MeS 14 — Svetje

MeR 1, MeS 17, MeS 18 — Verje  
MeS, MeS 20, MeS 22 — Zg. Pirniče

Z regulacijsko-zazidalnimi načrti se urejajo sledeči zazidalni otoki:

MeP 2, MeP 3, MeP 5

## 8. člen

Sprejeti urbanistični načrt mora občinska skupščina po potrebi, najmanj pa vsaki pet let pregledati in uskladiti s spremenjenimi gospodarskimi razmerami in s splošnimi družbenimi potrebami in koristmi.

Urbanistični načrt se lahko spremeni le z odlokom.

## 9. člen

V zazidalnih otokih MZ — Goričane in MS 9 — Rakovnik se prepoveduje vsaka gradnja stanovanjskih in weekend hišic, dovoljujejo se le nujna vzdrževalna in sanacijska dela na že obstoječih objektih.

## 10. člen

Do izdelave zazidalnih načrtov se razglasi splošna prepoved graditve ter prepoved parcelacije zemljišč na naslednjih območjih oz. zazidalnih otokih:

MeR 1 — Verje, MeR 2, MeS — Preska, MeR 4, MeS — Svetje, MeP 4 — Goričane, MeJ — Medvode, MeS 24 — Rakovnik, MeS — Zg. Pirniče.

## 11. člen

Svet za urbanizem Sob Ljubljana-Siška se pooblašča, da razlaga določila sprejetega urbanističnega načrta, oddelek za gradbene in komunalne zadeve pa za izvajanje urbanističnega načrta.

## 12. člen

Nadzorstvo nad izvajanjem tega odloka izvajata urbanistična in gradbena inšpekcija pri Upravi inšpekcijskih služb Ljubljana.

III. PREHODNE IN KONČNE  
DOLOČBE

## 13. člen

Območje, ki ga oklepajo meja urbanističnega načrta Medvod ter reki Sava in Sora, leži v širšem varovalnem pasu podtalnih zalog pitne vode na Sorškem polju. Do končnih strokovnih raziskav o gibanju

podtalnice na tem območju se dovoljujejo gradnje in posegi v skladu s predhodnim soglasjem republiškega sekretariata za urbanizem.

## 14. člen

Za že zgrajene objekte, ki nimajo lokacijskih dovoljenj (nedovoljene gradnje) bo oddelek za gradbene in komunalne zadeve izdal po naknadnem lokacijskem in gradbenem postopku ustrezni upravni akt po predložitvi lokacijske in investicijsko-tehnične dokumentacije v smislu že sprejetih sklepov o izvajanju preventivnih in represivnih ukrepov za preprečevanje nedovoljenih gradenj.

## 15. člen

Ko začne veljati ta odlok, prenehata veljati:

1. Odlok o potrditvi urbanističnega programa vplivnega območja Medvod (Glasnik št. 30/66)

2. Točka d. 1. čl. (zazidalni načrt weekend območja v Vikrčah) odloka o potrditvi urbanistične dokumentacije (Glasnik št. 27/66).

## 16. člen

Ta odlok prične veljati osmi dan po objavi v Glasniku.

Številka: 1/1-350-3/68

Datum: 10. oktobra 1968

Predsednik  
skupščine občine  
Ljubljana-Siška  
Danilo Sbrizaj, l. r.

## 190

Na podlagi 232. in 324. člena statuta občine Ljubljana-Siška in 1. čl. uredbe o območjih, na katerih je dovoljeno gojiti ribez in zeleni bor (Url. list SRS, št. 30-243/67) je skupščina občine Ljubljana-Siška na seji občinskega zbora in zbora delovnih skupnosti z ločenim glasovanjem dne 24. oktobra 1968 sprejela

## ODLOK

o območjih, na katerih je dovoljeno gojiti ribez in zeleni bor

## 1. člen

Na območju občine Ljubljana-Siška se sme gojiti ribez (Ribes spp) samo v naslednjih katastrskih občinah: Topol, Studenčice, Žlebe in Rašica (v delu, ki leži v občini Ljubljana-Siška).

## 2. člen

Na ostalem območju občine Ljubljana-Siška se sme saditi zeleni bor (Pinus strobus), vendar v zračni razdalji najmanj 2 km od območja, določenega v 1. členu tega odloka.

## 3. člen

Rastline zelenega bora, ki so okužene z ribezovo rjo (mehurjevko) in so na območju, ki je določeno le za saditev ribeza, je treba posekati. Drevesa je treba pobeliti, lubje, veje in sadike pa sežgati na kraju, kjer je bila okužba ugotovljena.

Rastline ribeza, ki so okužene z ribezovo rjo in so na območju, ki je določeno le za saditev zelenega bora, je treba sežgati na kraju, kjer je bila okužba ugotovljena.

## 4. člen

Delovne organizacije, njihove odgovorne osebe ali občani, ki ravnajo v nasprotju s tem odlokom, se po 24. oziroma 25. členu zakona o varstvu rastlin pred boleznimi in škodljivci (Ur. l. SRS, št. 36-367/65) kaznuje za prekršek z denarno kaznijo.

## 5. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v »Glasniku«.

Št.: 1/1-321-3/68

Datum: 24. oktobra 1968

Predsednik skupščine  
občine Ljubljana-Siška  
Danilo Sbrizaj, l. r.

## 191

Na podlagi 3. odstavka 83. člena temeljnega zakona o izkoriščanju kmetijskih zemljišč (Ur. l. SFRJ, št. 25-452/65 in 12-177/67) in 232. in 324. člena statuta občine Ljubljana-Siška je skupščina občine Ljubljana-Siška na seji občinskega zbora in na seji zbora delovnih skupnosti z ločenim glasovanjem dne 24. oktobra 1968 sprejela

## ODLOK

o določitvi roka za uveljavljanje prednostne pravice kmetijskih organizacij za zakup ali nakup kmetijskega zemljišča

## 1. člen

Individualni kmetijski proizvajalec, ki ponuja svoje zemljišče v zakup ali naprodaj, mora tako ponudbo nabiti za dobo 20 dni na razglasni deski v upravni zgradbi skupščine občine Ljubljana-Siška.

## 2. člen

Ta odlok stopi v veljavo osmi dan po objavi v »Glasniku«.

Št.: 1/1-320-15/68

Datum: 24. oktobra 1968

Predsednik skupščine  
občine Ljubljana-Siška  
Danilo Sbrizaj, l. r.

## VSEBINA

91 Smernice za delo mestnega sveta in njegovih organov

92 Popravek odloka o potrditvi tržnega reda na živilskih trgih in sklepa o potrditvi statuta mesnega vodovoda v Ljubljani

93 Sklep o javni razgrnitvi predlogov zazidalnih načrtov za območja zazidalnih otokov industrijske in servisne cone v Mostah

94 Dodatni prednostni vrstni red udeležencev NOB z območja ljubljanskih občin za dodelitev ali za zamenjavo stanovanj v letu 1968

95 Odlok o zaščiti spominskih kamnov, spomenikov in trase »Po poteh partizanske Ljubljane«

96 Odlok o postopku in načinu označevanja imen ulic, cest, trgov in naselij ter zgradb na območju Ljubljane

97 Odlok o spremembi generalnega plana — urbanističnega programa in urbanističnega načrta mesta Ljubljane za del območja Rožne doline

98 Odlok o spremembi odloka o potrditvi zazidalnega načrta soseske S-1 Trnovo za območje zazidalnega otoka V1 — Trnovo

187 Odlok o prenehanju veljavnosti odloka o odstotku sredstev, ki se izločajo iz sklada skupne porabe za subvencioniranje stanarin občine Grosuplje

188 Odredba o spremembi odredbe o maloprodajnih cenah in maržah v prodaji na drobno za prehrabene proizvode občine Hrastnik

189 Odlok o sprejetju urbanističnega načrta Medvod — občine Ljubljana-Siška

190 Odlok o območjih, na katerih je dovoljeno gojiti ribez in zeleni bor občine Ljubljana-Siška

191 Odlok o določitvi roka za uveljavljanje prednostne pravice kmetijskih organizacij za zakup ali nakup kmetijskega zemljišča občine Ljubljana-Siška

# ZA DINARJE! NAONIS

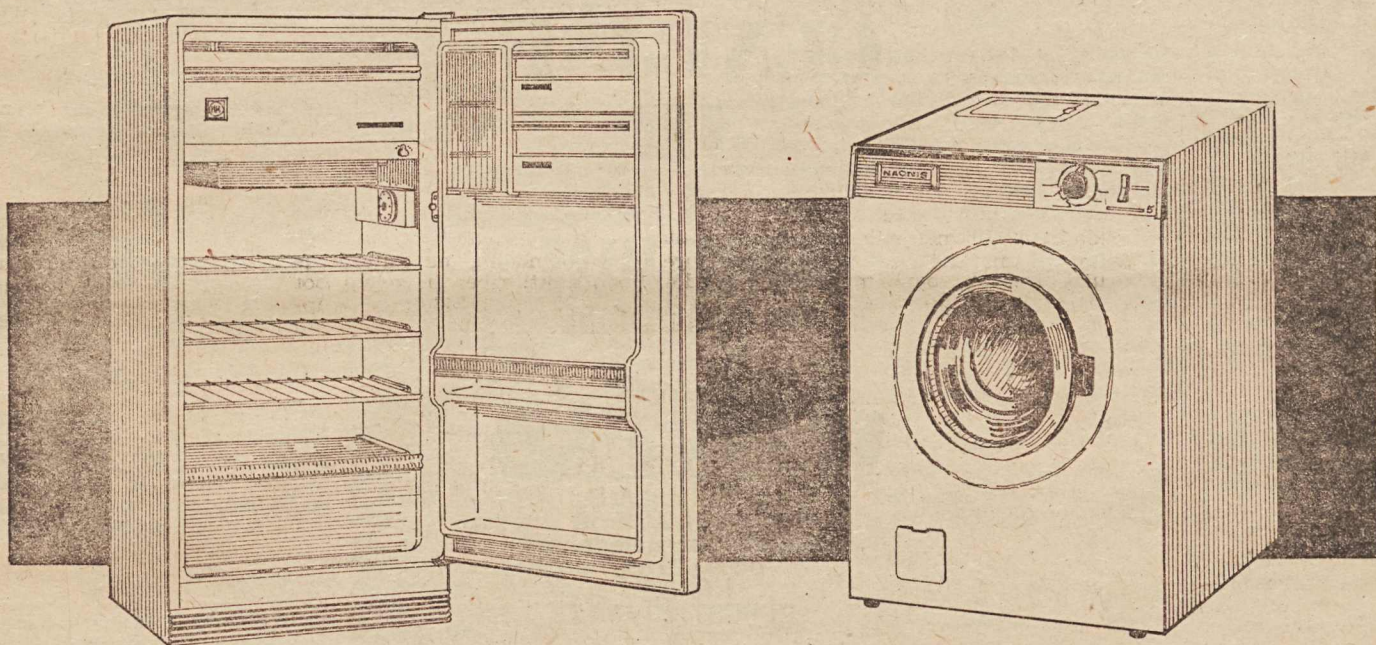
**VISOKOKVALITETNI HLADILNIKI:** naprava za odtajevanje ledu, ledenica za shranjevanje zmrznjenih živil, aluminijasti izparilnik »ROLL BOND« velike zmrzovalne moči preko vse širine hladilnika, magnetno zapiranje vrat, funkcionalno izkoriščen prostor, posebna izolacija v stenah (tanke stene), velik notranji prostor, zunanje mere majhne.  
MODEL 170 LITROV — MODEL 200 LITROV

**SUPERAVTOMATIČNI PRALNI STROJI**

**MODEL M5:** kapaciteta 5 kg suhega perila, avtomatično dodajanje pralnega praška, 6 osnovnih programov, patentiran »MULTITERMIC« pralni sistem, varnostna zapora vrata, poseben filter na sprednji strani, boben iz nerjavečega »INOX« jekla, peresno in hidravlično vzmetenje, zunanji boben emaljiran na notranji in zunanji strani.

**MODEL G45:** kapaciteta 5 kg suhega perila, avtomatično dodajanje pralnega praška za pranje in predpranje, avtomatično beljenje, 9 osnovnih programov, 3 načini pranja: nežno, srednje močno in energično. Posebne operacije: mehčanje perila, razkuževanje, dišavljenje, apretiranje in škrobljenje perila. Filter z dvojnimi učinkom, peresno in hidravlično vzmetenje, izredno tih tek, »Univerzalna kapaciteta«, varnostne naprave, izredna trdnost in trajnost celotne konstrukcije. Notranji boben iz nerjavečega »INOX« jekla, zunanji boben v celoti emaljiran, nogice z regulacijo ali kolesčki.

Velika izbira sodobnega in stilnega pohištva ter neuničljiva najlonska obloga za vsak pod »Sommer — tapisom«



# lesnina

lesnina  
lesnina

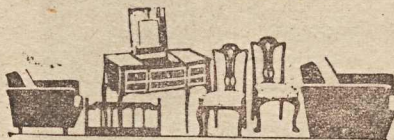
SALON POHIŠTVA, TITOVA 51

BLAGOVNA HIŠA, TITOVA 97

DOSTAVA NA DOM

●  
**NI  
SLABŠE  
LE  
CENEJŠE  
JE**

●  
**SLOVENIJALES  
RAZPRODAJA**



NA 'GR' HALA B  
od 11. do 21. XI. 1968  
vsak dan razen nedelje  
od 9-19 ure  
KREDIT  
POPUST 20-60%

